



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Obchodní odbytové ceny zeleniny z dovozu

↑ Kapusta hlávková raná.....	36,40 Kč/kg
↑ Mrkev a karotka.....	10,40 Kč/kg
→ Zelí bílé	5,50 Kč/kg
↓ Ředkvička.....	6,10 Kč/sv.
↓ Salát barevný.....	18,00 Kč/ks

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	2
Spotřebitelské ceny.....	4
Zahraniční obchod.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	5

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Průměrná cena zemědělských výrobců (CZV) celeru činila v 19. týdnu 7,10 Kč/kg, CZV kedlubnů 6,30 Kč/ks. U netříděné cibule se producentské ceny pohybovaly v rozpětí od 1,- do 2,50 Kč/kg, u šalotky (lahůdkové cibulky) byla zaznamenána minimální cena 4,50 Kč/sv., maximální 5,- Kč/sv.

Obchodní ceny

V 19. týdnu významně vzrostla, ve srovnání s předchozím obdobím, průměrná obchodní nákupní cena (NC) mrkve a karotky z dovozu, celkem o 1,40 Kč/kg (o 18,8 %) na 8,70 Kč/kg, její obchodní odbytová cena (OC) posílila v průměru o 3,- Kč/kg na 10,40 Kč/kg, (o 41,1 %). NC importované žluté papriky se zvýšila o 7,80 Kč/kg (o 18,5 %) na 50,- Kč/kg, OC vzrostla o 15,10 Kč/kg na 60,50 Kč/kg, tj. o 33,3 %. Výrazný nárůst odbytových cen byl zaznamenán také u rané hlávkové kapusty z dovozu, OC posílila v průměru o 12,90 Kč/kg na 36,40 Kč/kg, tj. o 54,9 %. V tomto týdnu se i nadále snižovaly obchodní ceny salátů. NC barevného salátu oslabila v průměru o 5,- Kč/ks (o 29,7 %) na 11,70 Kč/ks, jeho OC se snížila o 2,50 Kč/ks (o 12,1 %) na 18,-

Kč/ks. U hlávkového salátu poklesla průměrná NC o 1,50 Kč/ks (o 17,9 %) na 6,70 Kč/ks, OC tohoto salátu se snížila o 0,30 Kč/ks na 8,30 Kč/ks, tj. o 4 %.

Zahraniční obchod

V období od 1.3. do 31. 3. 2005 nejvíce vzrostl dovoz okurek do České republiky, ve srovnání s předchozím měsícem celkem o 1 165,5 t (o 71,7 %) na 2 791,1 t za jednotkovou hodnotu 24,80 Kč/kg. Hlavní dovozní zemí okurek bylo Španělsko, odkud pocházelo 1 518,7 t za 24,10 Kč/kg, tj. 54,4 %. I v tomto měsíci se dovezlo významné množství hlávkového zelí, celkem 1 258,5 t (tj. nárůst o 42,4 % proti únoru) za 2,70 Kč/kg. Tradičním importérem zůstalo i nadále Polsko, odkud se nakoupilo 877,4 t (69,7 %) za 2,40 Kč/kg. Zvýšil se také dovoz rajčat, a to o 1 081 t (o 32,8 %) na 4 376,3 t za 25,70 Kč/kg. Ze Španělska pocházelo 56,9 %, tj. 2 489,9 t rajčat za 21,10 Kč/kg, 20,3 % (tj. 886,2 t) bylo importováno z Maroka za 27,80 Kč/kg.



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 19. týden (k 11. 5. 2005)

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 18. týdnu 2005	
		min	max	průměr	v Kč	v %
Celer	kg	5,80	7,90	7,10	.	.
Cibule netříděná	kg	1,00	2,50	1,80	.	.
šalotka	sv.	4,50	5,00	4,80	.	.
Kedlubny	ks	6,00	6,80	6,30	.	.

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : ZUČM

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 19. týden 2005

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±19/18	min	max	průměr	±19/18
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	5,90	10,00	8,80	0,00
Cibule světlá suchá	kg	-	-	-	-	1,00	2,40	1,70	.
červená	kg	-	-	-	-	7,50	10,00	8,80	+ 0,40
šalotka	sv.	-	-	-	-	5,00	10,50	7,40	.
Česnek	kg	-	-	-	-	38,00	51,50	44,30	+ 2,20
Křen	kg	-	-	-	-	33,00	42,20	37,10	- 4,20
Květák	ks	-	-	-	-	20,50	30,60	24,60	- 2,00
Meloun vodní	kg	-	-	-	-	26,50	37,50	33,00	- 0,80
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	7,40	10,00	8,70	+ 1,40
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	43,00	57,30	49,80	- 5,00
červená	kg	-	-	-	-	36,00	45,00	40,90	- 1,40
zelená	kg	-	-	-	-	21,00	34,10	27,40	+ 1,80
žlutá	kg	-	-	-	-	40,00	65,00	50,00	+ 7,80
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	32,00	38,60	36,00	- 10,40
Pór	kg	-	-	-	-	11,50	17,60	14,80	- 1,60
Rajčata	kg	-	-	-	-	36,00	41,10	37,70	- 6,50
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	6,00	8,20	7,20	- 0,70
Salát barevný	ks	-	-	-	-	11,60	12,00	11,70	- 5,00
hlávkový	ks	-	-	-	-	5,50	7,70	6,70	- 1,50
Zelí bílé	kg	-	-	-	-	3,40	4,70	4,10	- 0,90
červené	kg	-	-	-	-	3,90	4,70	4,40	- 0,40
kysané balené	ks	3,20	7,30	5,90	- 1,50	2,80	5,60	4,20	- 1,30
Žampiony	kg	-	-	-	-	35,00	39,20	36,90	- 2,20

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; - = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 19. týden 2005

KČ/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±19/18	min	max	průměr	±19/18
Brokolice 250 g	ks	-	-	-	-	10,90	17,00	14,30	.
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	6,50	13,90	10,50	+ 0,70
Cibule suchá světlá	kg	2,60	5,00	3,50	+ 0,20	2,00	4,90	3,40	.
červená	kg	-	-	-	-	9,10	14,90	11,70	+ 1,50
šalotka	sv.	-	-	-	-	7,80	12,60	9,10	.
Česnek	kg	-	-	-	-	43,00	59,80	50,70	+ 4,50
Červená řepa	kg	-	-	-	-	6,50	8,90	7,70	.
Kapusta hlávková raná	kg	-	-	-	-	34,90	37,80	36,40	+ 12,90
Kedluben	ks	-	-	-	-	8,00	10,90	9,10	- 0,50
Křen	kg	-	-	-	-	40,00	52,90	46,70	- 1,70
Květák	ks	-	-	-	-	24,00	35,90	30,30	- 1,60
Meloun vodní	kg	-	-	-	-	32,30	47,50	39,30	- 1,10
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	7,90	13,50	10,40	+ 3,00
Okurky salátové	kg	-	-	-	-	18,50	21,50	19,80	- 3,80
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	54,90	68,30	60,60	- 3,30
červená	kg	-	-	-	-	40,00	59,90	48,70	+ 2,90
zelená	kg	-	-	-	-	28,00	39,90	34,60	+ 3,70
žlutá	kg	-	-	-	-	53,00	68,00	60,50	+ 15,10
Petržel bez natě	kg	-	-	-	-	13,00	19,50	15,70	.
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	43,50	52,40	47,90	- 4,60
Pór	kg	-	-	-	-	15,00	22,90	18,90	- 0,50
Rajčata	kg	-	-	-	-	42,00	50,00	47,00	- 1,40
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	8,00	9,90	9,00	- 0,30
Ředkvička	sv.	5,40	7,50	6,60	.	5,40	7,50	6,10	- 2,20
Salát barevný	ks	-	-	-	-	13,80	23,00	18,00	- 2,50
hlávkový	ks	-	-	-	-	6,90	9,20	8,30	- 0,30
ledový	ks	-	-	-	-	15,90	16,90	16,50	+ 4,40
Zelí bílé	kg	-	-	-	-	3,90	6,20	5,50	+ 0,10
červené	kg	-	-	-	-	4,50	7,00	6,20	+ 0,20
kysané balené	ks	8,80	9,00	8,90	.	5,80	8,00	7,10	+ 0,20
kysané volné	kg	-	-	-	-	9,10	9,90	9,60	.
pekingské	kg	-	-	-	-	20,00	24,50	23,50	+ 0,60
Žampiony	kg	-	-	-	-	44,00	52,50	47,30	0,00

Poznámka : Odbytová cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; - = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.

Pramen : TIS^{CR}SZIF



Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh zeleniny	týden								
	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.
Papriky	82,67	82,44	81,08	78,21	75,75	72,62	68,51	65,53	66,30
Rajská jablka	47,13	45,91	45,07	44,26	40,57	36,81	38,54	50,63	61,51
Karotka pravá	9,53	10,39	10,90	11,79	12,10	13,52	13,99	14,17	14,49

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.
Pramen: ČSÚ

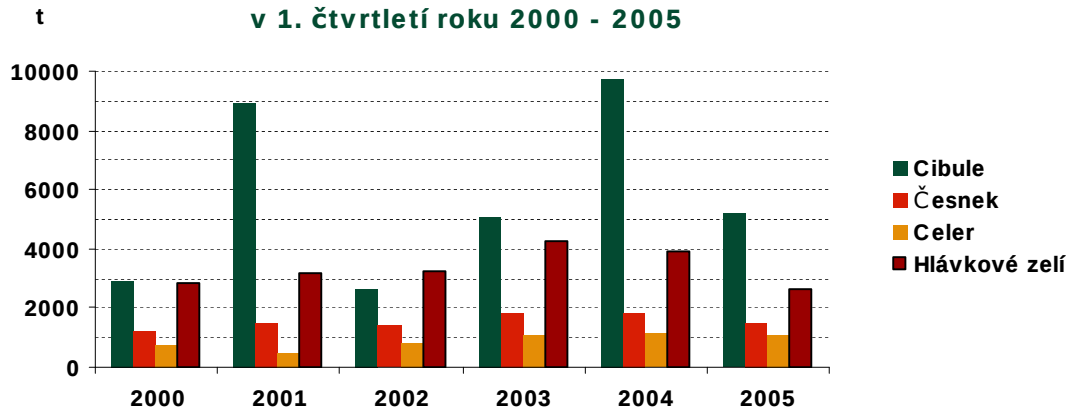
Zahraniční obchod

Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1. 1. do 31. 3. 2005

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 3. - 31. 3.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 3. - 31. 3.
Cibule	5 225,1	3,12	1 972,7	940,6	5,16	448,5
Česnek	1 513,4	33,05	539,0	169,0	30,02	37,7
Celer hlízový	1 073,2	3,60	356,0	413,5	5,90	153,4
Hlávkové zelí	2 653,0	2,29	1 258,5	800,6	3,16	239,7
Květák a brokolice	2 576,7	24,28	760,9	358,5	27,55	36,0
Okurky	7 184,9	28,06	2 791,1	1 234,4	27,16	785,6
Papriky	6 918,8	41,50	2 303,3	678,3	48,83	279,5
Pór	2 364,9	12,54	845,5	382,8	18,26	177,8
Rajčata	12 769,2	23,96	4 376,3	1 084,0	29,83	481,2

Poznámka: Celní statistika zpětně provádí úpravu údajů o zboží dle celních deklarací.
Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Srovnání dovozu vybraných druhů zeleniny do ČR v 1. čtvrtletí roku 2000 - 2005



Poznámka: ČSÚ upozorňuje uživatele na výraznou změnu systému sběru dat po vstupu do Evropské unie, která ovlivňuje kvalitu získaných dat.



Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 2. - 4. 5. 2005

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	sv.	-	-	6,00 - 11,00	8,28
Cibule D	kg	-	-	2,90 - 6,00	4,56
Celer D	kg	-	-	10,50 - 20,00	13,25
Červená řepa D	kg	-	-	6,50 - 12,00	8,83
Česnek D	kg	-	-	39,50 - 65,00	52,54
Kapusta hlávková D	kg	-	-	9,90 - 38,00	19,25
Kedlubn	ks	6,00 - 8,40	6,80	8,00 - 15,00	10,96
Kedlubn D	kg	-	-	6,50 - 10,00	8,39
Květák D	ks	-	-	31,90 - 45,00	38,97
Mrkev praná D	kg	-	-	6,50 - 16,00	10,45
Okurky salátové rychlené	kg	19,00 - 32,00	23,13	28,90 - 39,00	34,77
Okurky salátové D	kg	-	-	24,90 - 49,00	30,50
Paprika zelená D	kg	-	-	34,90 - 56,00	46,75
červená D	kg	-	-	49,90 - 83,90	69,90
Petržel D	kg	-	-	16,00 - 32,00	23,27
Rajčata rychlená	kg	30,00 - 60,00	49,00	-	-
Rajčata D	kg	-	-	54,90 - 74,00	62,35
Ředkev bílá D	kg	-	-	17,50 - 36,00	23,57
Ředkvička	sv.	-	-	8,00 - 11,00	9,50
Salát hlávkový	ks	-	-	8,00 - 15,00	9,61
Zelí bílé D	kg	-	-	5,20 - 10,00	7,11
červené D	kg	-	-	4,90 - 12,00	8,30
kysané	kg	-	-	7,00 - 10,00	9,21
pekingské D	kg	-	-	17,90 - 36,00	23,46
Žampiony volně ložené	kg	-	-	59,90 - 70,00	66,82

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.
Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 3. 5. 2005

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Mrkev	Velká Británie	kg	0,69
Okurky (karton 12 ks)	Velká Británie	ks	0,67
Květák (karton 12 ks)	Velká Británie	ks	0,99
Paprika červená G	Nizozemí	kg	2,65
Rajčata	Kypr	kg	1,58
Zelí bílé	Nizozemí	kg	0,32

Pramen: USDA – Fruit and Vegetables Market News



Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencia

Datum zjištění ceny: 2. 5. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Brokolice	kg	0,20	0,30
Celer s natí	kg	0,20	0,26
Květák	kg	0,25	0,50
Okurky	kg	0,30	0,35
Paprika červená	kg	1,20	1,25

Pramen : FAMMU/FAPA

Ceny vybraných druhů zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 2. - 8. 5. (18. týden) 2005

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkořeznice			Tržnice			Prodejny		
	min	max	průměr	min	max	průměr	min	max	průměr
Rajčata	8,20	19,00	13,13	10,00	30,00	17,83	10,99	34,00	18,44
Papriky celkem	8,20	38,00	24,07	15,00	45,00	26,97	15,99	45,90	29,10
Okurky salátové	6,00	16,00	9,53	6,00	30,00	15,73	8,99	22,00	12,94
Cibule	1,07	5,00	2,46	2,00	10,00	4,68	1,29	4,99	3,46
Mrkev	3,69	9,00	5,30	3,00	15,00	7,64	3,99	10,00	6,44
Květák	3,28	12,00	7,14	5,00	20,00	10,56	5,99	20,00	11,27
Zelí bílé	1,00	8,40	2,88	2,00	10,00	5,08	2,49	8,99	3,45
červené	2,30	4,50	3,30	3,00	7,00	5,33	3,49	7,00	4,81
Žampiony	10,00	22,00	16,96	15,00	26,00	20,81	19,99	29,98	24,96

Pramen : TISUP - Voće i povrće

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 19. týden (k 10. 5. 2005)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	kg	90	-	150	-
Cibule žlutá	kg	23	28	-	33
jarní	sv.	80	40	-	35
Česnek	kg	420	-	300	280
Kedlubn	ks	60	40	-	50
Květák rychlený	kg	280	250	200	-
Mrkev	kg	80	-	60	60
Okurky hadovky	kg	220	-	-	250
Petržel	kg	150	150	70	60
Rajčata rychlená	kg	-	400	290	-
Zelí bílé	kg	40	50	60	50
Žampiony	kg	430	-	-	340

Pramen : AKII



Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 4. - 5. 5. 2005

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Kielce		Poznań		Wroclaw	
		5. 5. 2005		5. 5. 2005		4. 5. 2005		4. 5. 2005	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Domáci produkce:									
Celer	kg	1,00	1,40	0,90	1,20	1,20	1,40	1,20	1,50
Cibule bílá	kg	0,25	0,40	0,25	0,30	0,20	0,40	0,25	0,30
Červená řepa	kg	0,40	0,50	0,45	0,50	0,40	0,50	0,50	0,50
Česnek	kg	-	-	5,20	6,50	5,90	6,00	4,00	7,00
Květák	ks	-	-	3,50	4,00	3,00	4,00	-	-
Mrkev	kg	0,45	1,00	0,67	0,70	-	-	0,70	0,90
Petržel	kg	2,40	3,00	2,00	2,20	1,80	2,00	2,00	2,40
Pór	kg	2,50	3,30	1,50	1,90	2,00	2,20	1,70	2,00
Rajčata	kg	6,50	7,30	-	-	5,83	6,70	6,50	6,50
Ředkvička	sv.	0,93	1,40	0,90	1,10	0,70	1,00	0,80	1,00
Salát	ks	0,93	1,40	0,90	1,10	0,80	1,20	0,80	1,30
Zelí bílé	kg	0,40	0,60	0,35	0,40	0,40	0,48	0,50	0,60
rané	ks	2,00	3,00	-	-	2,40	2,50	2,00	2,00
Žampiony	kg	3,00	4,50	3,40	4,00	3,75	4,50	4,50	5,00
Dovoz:									
Květák	ks	4,80	5,50	3,50	4,80	5,00	5,50	4,50	5,50
Rajčata	kg	6,00	6,70	6,80	7,50	6,00	8,00	6,50	7,00
Paprika zelená	kg	9,00	12,00	8,00	9,50	9,00	10,00	8,00	8,00

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 28. 4. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Frankfurt
Cibule 40 - 60/50 - 70 mm	Německo	25 kg	-	4,5 - 5,0	4,5 - 9,0	-
Česnek	Francie	100 kg	250 - 320	-	230 - 260	210 - 250
Květák	Francie	6 ks	6 - 7	6,0 - 6,5	6 - 7	5,0 - 7,5
Mrkev	Německo	100 kg	37 - 50	35 - 40	39 - 50	30 - 45
Okurky salátové 400 - 500 g	Německo	100 ks	55 - 65	55 - 65	65 - 74	57 - 63
Paprika zelená G	Španělsko	100 kg	130 - 170	150 - 160	110 - 140	180 - 220
Rajčata 57 - 67 mm	Španělsko	6 kg	8 - 10	8 - 9	8,0 - 9,5	10 - 10,5
Ředkvička	Itálie	100 sv.	30 - 40	32 - 40	-	-
Zelí bílé	Německo	100 kg	14 - 26	19 - 23	18 - 26	17 - 33
červené	Německo	100 kg	14 - 26	23 - 29	20 - 28	20 - 33
Žampiony (očistěné)	Německo	100 kg	200 - 400	250 - 300	200 - 380	200 - 300

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse



Produkce a plochy zeleniny v Německu

Druh zeleniny	Plocha (ha)				Sklizeň (tis. t)			
	2004	2003	± %	2000	2004	2003	± %	2000
Zelí bílé	7 025	7 173	- 2,1	6 934	476	488	- 2,5	524
červené	2 453	2 646	- 7,3	2 519	135	132	+ 2,3	144
Čínské zelí	1 041	1 050	- 0,9	1 144	40	36	+ 11,1	45
Mrkev polní	10 504	9 255	+ 13,5	9 375	554	426	+ 30,0	432
Okurky celkem	2 734	3 340	- 18,1	3 201	149	178	- 16,3	160
Cibule	9 111	7 865	+ 15,8	7 526	426	272	+ 56,6	317
Ledový salát	4 901	4 519	+ 8,5	4 018	146	105	+ 39,0	91
Květák	5 679	5 491	+ 3,4	5 259	151	137	+ 10,2	138
Kedlubny	2 294	2 140	+ 7,2	2 201	67	57	+ 17,5	62
Ředkvička	2 810	2 667	+ 5,4	2 434	86	76	+ 13,2	72
Celer	1 678	1 552	+ 8,1	1 694	65	50	+ 30,0	63
Brokolice	2 061	2 169	- 5,0	2 161	31	32	- 3,1	.
Pór	2 284	2 227	+ 2,6	2 083	70	65	+ 7,7	59
Celkem	110 374	105 477	+ 4,6	98 937	3 078	2 680	+ 14,9	2 814

Pramen: Fruit and Vegetable Markets, duben 2005

Kurzy devizového trhu – Česká národní banka – platnost od 11. 5. 2005

1 EUR - 30,010 CZK

1 USD - 23,296 CZK

1 PLN - 7,198 CZK

1 HRK - 4,093 CZK

100 HUF - 11,970 CZK

100 SKK - 77,127 CZK

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: senkova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.